



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
See herein for bid submission
instructions/

Voir la présente pour les
instructions sur la présentation
d'une soumission

NA
Alberta

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada/Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Harry Hays Building (HHB)
Room 759, 220-4th Avenue SE
Calgary
Alberta
T2G 4X3

Title - Sujet Réparation et entretien de ponts ro	
Solicitation No. - N° de l'invitation ET858-210482/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client PSPC-ET858-210482	Date 2020-09-11
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$CAL-142-7088	
File No. - N° de dossier CAL-0-43018 (142)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-09-22	
Time Zone Fuseau horaire Mountain Daylight Saving Time MDT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Blake, Luke J.	Buyer Id - Id de l'acheteur cal142
Telephone No. - N° de téléphone (403) 613-0725 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cette modification vise à répondre aux questions suivantes de l'industrie :

Q1 : L'activité 3 exige un prix ferme pour que notre ingénieur présente des certificats signés. Notre ingénieur demande que nous recevions une copie du dernier rapport de certificat car ils seront déjà conçus. Refaire (concevoir) ces rapports et certifier à partir de zéro sera coûteux.

A1 : Nous n'avons jamais fait cela auparavant, il n'y a donc pas de copies précédentes.

Q2 : En ce qui concerne l'Activité 5 Échantillonnage d'huile hydraulique, veuillez nous faire parvenir les derniers rapports d'analyse. Cela indiquera s'il y a eu des problèmes marginaux qui nous permettraient de mieux comprendre les besoins en équipement.

R2 : Seules les grues de châssis principaux et auxiliaires ont des tests d'huile réguliers. L'huile hydraulique de la grue à cadre principale vient d'être changée récemment, après environ 18 mois de service. La grue à cadres auxiliaire sera vidangée au cours des prochaines semaines. Elle est utilisée moins souvent et donc l'huile dure plus longtemps. Les autres grues hydrauliques n'ont pas fait l'objet de prélèvements régulier d'huile. Nous fournirons des copies des rapports des tests d'huile à l'entrepreneur pour référence après l'octroi du contrat. En outre, les deux ponts roulants sur le pont d'exploitation font l'objet d'une brève inspection annuelle par leur fournisseur ; ces rapports seront également fournis à l'entrepreneur.

Q3 : Dans la section A2.4.2.3 de l'EDT, concernant le point 3 où la plupart des guides de chaîne sont saisis, etc.

(a) Combien y a-t-il de guides-chaîne ?

(b) Les guides-chaîne semblent être montés sur la face inférieure de la plate-forme. Quel est le moyen sûr d'y accéder ?

A3 :

(a) Il y a 23 guides de chaîne dans chaque baie, sauf la dernière qui en compte 21 (l'échelle à poissons prenant place du dernier cadre double qui aurait eu 2 guides). Cela donne un total de 136 guides-chaîne.

(b) Oui, les guide-chaînes sont montés sur la face inférieure de la plate-forme. Le meilleur accès se fait par la galerie technique sous le pont ou par le haut des cadres lorsque ceux-ci sont en position de rangement (position « haut »). La galerie technique est visible sous la grue à cadres dans la figure 4 de l'EDT, mais veuillez aussi voir le dessin et les photos ci-jointes.

Q4 : Dans la section A2.4.2.3 de l'EDT, concernant le point 6 pour les rails de la grue à cadres, le défaut où les roues ne sont pas en plein contact et nécessitent un calage des rails, etc. :

a) Quelle est la longueur du rail de la grue ?

b) Quel est le profil du rail de la grue et quelle est la longueur des différentes sections de celui-ci ?

(c) Combien y a-t-il d'attaches de rail par section ?

A4 :

(a) Le rail de la grue s'étend sur presque toute la longueur du tablier c'est-à-dire environ 864 pieds, plus un autre environ 30 pieds à l'intérieur du hangar.

(b) Le rail porte la marque de roulement suivante sur l'âme : « 30 40 |S| 1994 ». Les différentes sections de rail ont de 20 et de 30 pieds (variable). Les rails sont reliés par des éclisses avec 3 boulons par extrémité.

(c) Le nombre de crapauds de rail par section varie. Les crapauds de rail se présentent en groupes de 4, situés généralement près de chacun des guides de chaîne et aux extrémités des sections. Il semble y avoir entre 3 et 6 jeux de crapauds par section de rail. Le léger virage de la voie près du hangar comporte 3 jeux de crapauds. Au 10 septembre, la plupart des crapauds de rail sont en place bien que quelques-uns semblent lâches.

Q5 : Dans l'EDT, aux sections A2.4.4, A2.4.5, A2.4.6 pour les trois ponts roulants, les photographies incluses ne montrent aucune échelle d'accès ou cadre d'entretien. Veuillez confirmer que l'entrepreneur doit fournir des échafaudages et des échelles ?

A5 : L'accès le plus facile aux ponts roulants sur le pont d'exploitation du barrage se fait depuis le toit du hangar du tablier opérationnel. Ce toit est juste visible au bas de la figure 24 et c'est de là ont été prises les photos des figures 27, 28, 32 et 33. L'entrepreneur devra prévoir un moyen d'accès pour ce toit ainsi pour le pont roulant de l'atelier de menuiserie.

Q6 : En ce qui concerne le travail de l'activité 2, Inspections, entretien et rapports : Étant donné que nous n'avons pas eu de visite sur place, il est très difficile de chiffrer les réparations de « travaux connus » (réf. EDT A2.4.2.3 *Problèmes connus*, et similaires pour les autres grues). Ces réparations, peuvent-elles être effectuées en tant que « travaux imprévus » par le biais du processus d'autorisation des tâches ? De cette façon, l'accès au travail et au site de travail peut être planifié et alors un plan de travail sûr et rentable pour chaque réparation individuelle peut être créé.

A6: Merci d'avoir posé la question. En effet, cela a toujours été l'intention et je m'excuse que ce n'était pas clair. L'activité 2 comprend le diagnostic de défaillances découvertes lors des inspections, car l'entrepreneur sera déjà là, et cela évite un deuxième voyage. Mais l'activité 2 n'inclut aucune réparation. Toutes les réparations seront effectuées dans le cadre de l'activité 7, qui est entièrement des « travaux imprévus » effectués via l'autorisation de tâches.

Mon intention en mentionnant les « problèmes connus » de chaque grue dans l'EDT était de donner aux soumissionnaires une idée de la portée des problèmes qui pourraient être rencontrés et de divulguer pleinement les conditions existantes. Chacun de ces défauts nécessitera en effet sa propre autorisation de tâches, ou éventuellement deux autorisations de tâches: dans ce cas, la première AT serait pour un diagnostic prolongé, des tests, et une ouverture supplémentaires, etc. au besoin pour élaborer une estimation des coûts de réparation, et la deuxième AT consisterait à acheter des pièces et des matériaux, à embaucher des sous-traitants, à louer du matériel, etc., au besoin, pour effectuer la réparation proprement dite. En fait, l'approche à deux TA se produit assez souvent avec les autres contrats d'entretien que nous avons pour nos autres barrages.

N° de l'invitation - Solicitation No.
ET858-210482/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
ET858-210482

N° de la modif - Amd. No.
002
File No. - N° du dossier
CAL-0-43018

Id de l'acheteur - Buyer ID
CAL142
N° CCC / CCC No. / N° VME - FMS

J'aurais probablement dû choisir un meilleur nom, comme « problèmes actuels » ou quelque chose comme ça; l'utilisation du mot « connu » dans « problèmes connus » prête effectivement à confusion avec « travail connu » dans la feuille de présentation de la soumission financière.

IMAGES



Figure 1: Pulley (chain guide) for frame crane. / / / Poulie (guide de chaîne) pour la grue à cadres.

N° de l'invitation - Sollicitation No.
ET858-210482/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
ET858-210482

N° de la modif - Amd. No.
002
File No. - N° du dossier
CAL-0-43018

Id de l'acheteur - Buyer ID
CAL142
N° CCC / CCC No. / N° VME - FMS



Figure 2 : Pulley (chain guide) for frame crane. / / / Poulie (guide de chaîne) pour la grue à cadres

N° de l'invitation - Sollicitation No.
ET858-210482/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
ET858-210482

N° de la modif - Amd. No.
002
File No. - N° du dossier
CAL-0-43018

Id de l'acheteur - Buyer ID
CAL142
N° CCC / CCC No. / N° VME - FMS



Figure 3 : Crawlspace under operations deck /// Galerie technique sous le tablier opérationnel

N° de l'invitation - Sollicitation No.
ET858-210482/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
ET858-210482

N° de la modif - Amd. No.
002
File No. - N° du dossier
CAL-0-43018

Id de l'acheteur - Buyer ID
CAL142
N° CCC / CCC No. / N° VME - FMS



Figure 4: Operating deck showing crane rails for frame crane / / / Tablier opérationnel montrant le rail de grue pour la grue à cadres

N° de l'invitation - Solicitation No.
ET858-210482/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
ET858-210482

N° de la modif. - Amd. No.
002
File No. - N° du dossier
CAL-0-43018

Id de l'acheteur - Buyer ID
CAL142
N° CCC / CCC No. / N° VME - FMS

